



## ОФИЦИАЛЬНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ: Новые требования в отношении зданий с баками для питьевой воды

Начиная с 4 мая 2015 года, владельцы зданий, которые используют бак или баки для хранения **или** подкачки *питьевой* воды, обязаны сообщать о результатах ежегодных проверок баков в Департамент здравоохранения города Нью-Йорк.

Департамент здравоохранения принял это правило для обеспечения того, чтобы баки с питьевой водой не были заражены вредными бактериями, которые могут вызвать заболевания у людей.

- **Новое правило можно посмотреть на сайте [nyc.gov/nycrules](http://nyc.gov/nycrules) (Глава 31 «Проверки баков для питьевой воды» (Drinking Water Tank Inspections) Правил города Нью-Йорк, часть 24).**
- **Более подробную информацию о проверке баков для питьевой воды и требованиях в отношении уведомления о таких проверках можно найти по адресу [nyc.gov/health/watertanks](http://nyc.gov/health/watertanks)**

**Как выполнять требования?** Подайте результаты проверки в режиме онлайн на сайте отчетов о результатах проверки баков для воды ([nyc.gov/health/watertanks](http://nyc.gov/health/watertanks)) или отправьте заполненный документ по почте в Департамент здравоохранения. Отчеты подлежат подаче до 15 января следующего календарного года и должны подаваться на английском языке. Более подробную информацию и инструкции можно найти по указанной выше ссылке. Такой отчет также может подать представитель владельца зданий.

Если в вашем здании *нет* бака для питьевой воды, направьте письмо по адресу, указанному на оборотной стороне этой карточки, или посетите сайт [nyc.gov/health/watertanks](http://nyc.gov/health/watertanks) и сообщите об этом.